

535172-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi rekreattivi, kulturali u sportivi – Betrieb des Deutschen Museums Bonn-Organisation und Umsetzung von Bildungsangeboten

OJ S 147/2026 03/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Email: vergabe@deutsches-museum.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Betrieb des Deutschen Museums Bonn-Organisation und Umsetzung von Bildungsangeboten

Deskrizzjoni: Die Ausrichtung des Deutschen Museums Bonn liegt auf zeitgenössischer Forschung und Technik in Deutschland nach 1945 und der Fokus derzeit auf Künstlicher Intelligenz (KI) unter dem Motto »Mission KI – erleben.verstehen.mitgestalten« Für den Betrieb des Deutschen Museums Bonn sucht einen Auftragnehmer (im Folgenden „AN“), der für den Zeitraum ab 01.01.2027 bis zum 31.12.2030 folgende Aufgaben ausführt:

Organisation, Beratung und Abwicklung von pädagogischen Angeboten (Leistungsposition A); sowie deren Durchführung und Umsetzung durch pädagogische Fachkräfte (Leistungsposition B). Diese Aufgaben können nach Wunsch des Auftragnehmers auf folgende Arten erfüllt werden, welche das DM für gleichwertig erachtet: Die Leistungsposition A ist im Rahmen eines Dienstleistungsvertrags (Alternative A) oder einer Arbeitnehmerüberlassung (Alternative B) zu erbringen. Der Auftraggeber hält die beiden Alternativen für gleichwertig. Die Leistungsposition B ist im Rahmen eines Rahmen-Dienstleistungsvertrags zu erbringen. Alle Maßnahmen sollen maßgeblich nachfolgende Ziele verwirklichen: • Optimierung des Besucherservices, u.a. für Zielgruppen wie Schülerinnen und Schüler / Kinder und Jugendliche der Stakeholder des DMB (Land NRW, Stadt Bonn, Rhein-Sieg-Kreis, Kreise Euskirchen und Ahrweiler) • Steigerung der Besucherbindung und des Bekanntheitsgrades des DMB als außerschulischer Lernort in der Region und im Land NRW • Bereitstellung möglichst hochwertiger Bildungs- und Vermittlungsangebote für alle Interessenten • Steigerung des Bekanntheitsgrades der Marke DM und DMB in NRW • Pflege und Aufwertung des Images des DM und DMB • Generierung zusätzlicher Einnahmen für das DMB

Identifikatur tal-proċedura: 8d2c5aec-0d80-442c-8f67-396f39eb62a1

Identifikatur intern: RuV-11000-2026-181

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92000000 Servizzi rekreazzjonali, kulturali u sportivi

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Ahrstraße 45

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53175

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich zum Download auf www.evergabe-online.de zur Verfügung. Die Angebotsabgabe ist nur elektronisch auf www.evergabe-online.de möglich. Die gesamte Kommunikation während des Vergabeverfahrens erfolgt über die evergabe-Plattform. Bieterfragen können bis 6 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Betrieb des Deutschen Museums Bonn - Organisation und Umsetzung von Bildungsangeboten

Deskrizzjoni: Organisation, Buchung und Beratung (Leistungsposition A): Der Auftragnehmer übernimmt das vollumfängliche Buchungsmanagement (einschließlich Beratung der Bedarfsträger, Terminabstimmung, Workshopleitereinteilung und Buchungsabwicklung sowie Schnittstellenmanagement) für die pädagogischen Angebote. Durchführung und Umsetzung durch pädagogische Fachkräfte (Leistungsposition B): Der Auftragnehmer sorgt für die tatsächliche Durchführung und Umsetzung der Workshops durch qualifizierte pädagogische Fachkräfte, Bereitstellung von Lehr-/Lernmaterialien, Moderation und Qualitätssicherung vor Ort. Pro Monat finden etwa 50 Workshops. Sie dauern zwischen 90 und 240 Minuten, durchschnittlich ca. 180 Minuten (zzgl. jeweils 60 Minuten Vor- und Nachbereitung)

Identifikatur intern: RuV-11000-2026-181

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 92521000 Servizzi tal-mużewijiet

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 92000000 Servizzi rekreazzjonali, kulturali u sportivi, 79620000 Servizzi ta' provvista ta' persunal inkluż impjegati temporanji, 75121000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni edukattivi

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Ahrstraße 45

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53175

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:startup#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in bestimmter geeigneter Höhe

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich sind.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt Angabe zu Bezug zu Russland

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zum Nachweis Leistungsfähigkeit hat der Bieter mindestens eine Referenz über in den letzten 5 Jahren (Stichtag: Ablauf der Angebotsfrist) erbrachte Leistungen vorzulegen. Die Referenz muss belegen, dass der Bieter im Rahmen eines Dienstleistungs-, Werks- oder Arbeitnehmerüberlassungsvertrages über einen zusammenhängenden Zeitraum von mindestens 6 Monaten Leistungen erbracht hat, die mit der hier ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Eine hinreichende Vergleichbarkeit liegt vor, wenn die Referenzleistung die folgenden Kriterien kumulativ erfüllt: 1. Art des Auftraggebers der Referenzleistung: Die Leistung wurde für eine Kultur-, Bildungs- oder Wissenschaftseinrichtung, einen außerschulischen Lernort oder für einen sonstigen öffentlichen oder privaten Auftraggeber im Rahmen von dessen Bildungs-, Informationsauftrag (z. B. Stiftungen, Messegesellschaften, Fachakademien von Unternehmen) erbracht. 2. Inhaltliche Vergleichbarkeit: Die Referenz muss mit der hier geforderten Leistung in mindestens einer der beiden Leistungspositionen vergleichbar sein. Dies ist der Fall, wenn die Referenz mindestens eine der folgenden Tätigkeiten umfasst: Vergleichbarkeit mit Leistungsposition A (Organisation & Management): Der Bieter hat für den Auftraggeber das organisatorische Veranstaltungsmanagement, die Disposition von Personal und/oder die Buchungs- bzw. Teilnehmerabwicklung von Bildungs-, Schulungs- oder Veranstaltungsangeboten übernommen. Vergleichbarkeit mit Leistungsposition B (Durchführung): Der Bieter hat durch die Stellung von eigenem oder überlassenem Personal die inhaltliche Durchführung von pädagogischen Angeboten, Schulungen, Workshops, interaktiven Ausstellungen oder vergleichbaren Formaten der Wissensvermittlung verantwortet.

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Preis

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-ġhoti: Preis

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=879454>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=879454>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekippazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 30 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Angaben zur Eignung

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 01/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Regierung von Oberbayern-Vergabekammer Südbayern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Sofern sich ein am Auftrag interessierter Bieter durch Nichtbeachtung der Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt sieht, ist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB der Verstoß gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen bei der Vergabestelle des Deutschen Museums zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gem. § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe bei der Vergabestelle zu rügen. Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer gestellt werden. Gem. § 134 GWB werden Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, in Textform informiert. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischen Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Deutsches Museum von Meisterwerken der Naturwissenschaft und Technik (AdöR)

Numru tar-reġistrazzjoni: 143/241/10063

Indirizz postali: Museumsinsel 1

Belt: München
Kodiċi postali: 80538
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabe@deutsches-museum.de
Telefown: +49892179427
Fax: +4989217999427
Indirizz tal-internet: www.deutsches-museum.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Regierung von Oberbayern-Vergabekammer Südbayern

Numru tar-registrazzjoni: DE 811335517

Belt: München

Kodiċi postali: 80534

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefown: +4989-21762411

Fax: +4989-21762847

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 7c2a760c-5c8a-40da-af35-3f7c94161794 - 02

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/07/2026 17:02:27 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 535172-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 147/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 03/08/2026